

**SPEKTRUM®**

**AR8010T/AR9030T/AR9320T User Guide**

---

**AR8010T/AR9030T/AR9320T Bedienungsanleitung**

---

**Guide de L'utilisateur - AR8010T/AR9030T/AR9320T**

---

**AR8010T/AR9030T/AR9320T Manuale utente**

---

## REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

### Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

**AVERTISSEMENT:** procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

**ATTENTION:** procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**REMARQUE:** procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET potentiellement un risque faible de blessures.

### 14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.



**AVERTISSEMENT:** lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner l'endommagement du produit lui-même, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité et de responsabilité peut entraîner des dégâts matériels, endommager le produit et provoquer des blessures. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et tous les avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ainsi que toute blessure grave.



### ATTENTION AUX CONTREFAÇONS

Nous vous remercions d'avoir acheté un véritable produit Spektrum. Toujours acheter chez un revendeur officiel Horizon hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefaçon ou les produits se disant compatibles DSM ou Spektrum.

**REMARQUE:** Ce produit est uniquement réservé à une utilisation avec des modèles réduits radiocommandés de loisir. Horizon Hobby se dégage de toute responsabilité et garantie si le produit est utilisé d'autre manière que celle citée précédemment.

### GARANTIE ET ENREGISTREMENT

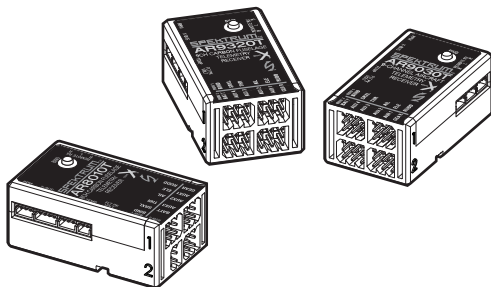
Veuillez visiter [www.spektrumrc.com/registration](http://www.spektrumrc.com/registration) pour enregistrer en ligne votre produit.

## Récepteur AR8010T/AR9030T/AR9320T avec télémetrie

Les récepteurs Spektrum AR8010T/AR9030T/AR9320T sont des récepteurs avec télémetrie équipés de la technologie DSM et compatibles avec tous les émetteurs avion équipés DSM2 et DSMX.

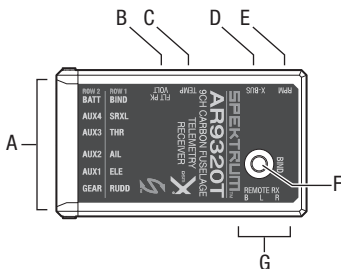
Ces récepteurs télémetrie sont équipés de 4 ports télémetrie intégrés qui sont compatibles avec les émetteurs capables de télémetrie.

Pour obtenir des informations sur les capteurs télémetrie Spektrum, veuillez consulter la page: <http://www.spektrumrc.com>



	AR8010T	AR9030T	AR9320T
Type	DSMX avec télémetrie interne	DSMX avec télémetrie interne	DSMX fuselage carbone avec télémetrie interne
Dimensions (LxIxH)	48.5 x 28.3 x 20.9mm	48.5 x 28.3 x 20.9mm	48.5 x 28.3 x 20.9mm
Longueur de l'antenne	1- 3.6in, 1- 6in	1- 3.6in, 1- 6in	Double- 7 in
Antenne satellite	Oui(1)-Incluse	Oui(2)-Incluse	Oui(1)-Incluse
Voies	8	9	9
Masse	17.8g	17.8g	17.8g
Fréquence	2.4GHz		
Tension d'alimentation	3.5-9V		

- A- Ports servo
- B- Port capteur de tension
- C- Port capteur de température
- D- Port XBUS
- E- Port capteur régime
- F- Bouton affectation
- G- Récepteur satellite



## Installation du récepteur AR8010T/AR9030T

Pour que la liaison RF puisse fonctionner de manière optimale, il est important de monter les antennes selon une orientation permettant la meilleure réception possible du signal par l'avion dans toutes ses attitudes et positions. C'est ce que l'on appelle la polarisation des antennes. Les antennes doivent être orientées perpendiculairement l'une par rapport à l'autre, soit, en général, une antenne à la verticale et l'autre à l'horizontale (Voir Installation des récepteurs ci-après). L'antenne du récepteur satellite doit être montée perpendiculairement à l'antenne du récepteur principal et à une distance minimale de 5 cm de celle-ci à l'aide de ruban adhésif double-face.

## Installation du récepteur AR9320T pour fuselage carbone

Les avions construits avec une quantité importante de fibre de carbone peuvent créer un effet d'écran RF, réduisant ainsi la portée. L'AR9320T a été conçu pour surmonter ces problèmes RF critiques dans les aéronefs en carbone. L'aéronef est équipé de deux antennes externes, implantées à des endroits spécifiques. Ces antennes assurent une couverture RF sûre de l'aéronef de tous les côtés.

L'AR9320T possède 2 antennes de 178mm de long conçues pour être facilement installées au travers des fuselages en carbone. Chaque antenne d'alimentation comprend une partie coaxiale (une extension pour ainsi dire) et une extrémité apparente de 31 mm. Les derniers 31 mm forment la partie active de l'antenne.

### Installation du récepteur

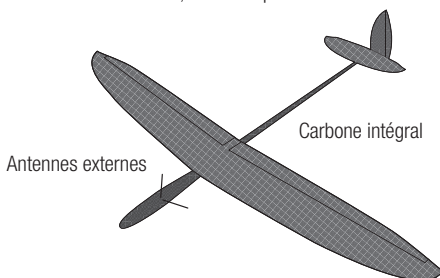


Installez le récepteur dans la position normale recommandée par le fabricant de l'avion. Vous pouvez utiliser du ruban adhésif double-face ou de la mousse pour maintenir le récepteur principal en place.

### Installation des antennes

Pour installer les antennes, percez un trou de 1/16ème de pouce (1,58 mm) à l'endroit souhaité pour le montage de l'antenne.

Glissez l'antenne dans le trou, laissez dépasser à l'extérieur du fuselage les



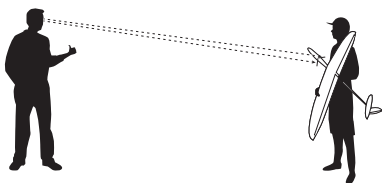
31mm de la partie active et 2mm du coaxial. Utilisez une goutte de colle CA pour coller l'antenne au fuselage.

**IMPORTANT:** Contrôlez que la partie active de l'antenne (les 31mm en partant de l'extrémité) est entièrement exposée.

**Conseil:** Utilisez les guides d'antenne optionnels (SPM6824-vendus séparément) pour assurer le guidage des antennes vers l'extérieur du fuselage.

**IMPORTANT:** Si l'antenne doit être montée à l'intérieur (à l'avant d'un fusible 2,4GHz), le coaxial peut être mis en place à l'aide de ruban adhésif. Assurez-vous que l'extrémité de 31 mm se trouve au moins à 5 centimètres de toute structure en carbone conséquent

Cela peut être facilement vérifié en demandant à une personne d'éloigner le modèle à une distance d'environ 7 mètres et de pivoter le modèle dans toutes les directions, pour confirmer qu'aucune partie en carbone coupe la ligne virtuelle entre vous et au moins une antenne du récepteur.



## Failsafe

Les positions de sécurité intégrée (failsafe) sont également réglées lors de l'affectation. Dans l'hypothèse peu probable d'une perte de la liaison radio en

## Affectation

Vous devez affecter "bind" le récepteur AR8010T/AR9030T/AR9320T avec votre émetteur avant toute utilisation. L'affectation permet de communiquer au récepteur le code de l'émetteur. De cette façon il ne se connectera qu'à cet émetteur.

1. Connectez le récepteur satellite et tout autre capteur télémétrie au récepteur principal.
2. Pressez et maintenez le bouton affectation du récepteur en mettant le récepteur sous tension. Relâchez le bouton affectation une fois que la DEL orange commence à clignoter continuellement, indiquant que le récepteur est en mode affectation.

**Conseil:** Il est toujours possible d'utiliser une prise affectation avec le port BIND/DATA si vous le souhaitez.

3. Mettez votre émetteur en mode affectation.
4. La procédure d'affectation est terminée une fois que la DEL orange du récepteur reste fixe.

**REMARQUE:** Si vous utilisez la prise affectation, retirez-la après l'affectation pour éviter que le système ne rentre de nouveau en mode affectation lors de la prochaine mise sous tension.

5. Après avoir réglé votre modèle, réaffectez toujours votre émetteur et le récepteur pour régler les positions Failsafe. Voir la section FAILSAFE sur la page suivante.

cours d'utilisation, le récepteur ramène le servo des gaz à sa position préprogrammée de failsafe.

### SmartSafe + Hold Last

(AR8010T/AR9030T uniquement) En cas de perte de signal, la technologie SmartSafe met les voies gaz en position préprogrammée (gaz bas) qui a été réglée lors de l'affectation. Lorsque le récepteur détecte le signal de l'émetteur, vous pouvez reprendre l'utilisation normale de votre modèle.

### Failsafe préprogrammé

(AR9320T) Le Failsafe préprogrammé est idéal pour les planeurs, permettant au modèle de rompre la portance thermique en cas de perte de signal. Avec le Failsafe préprogrammé, toutes les voies se mettent en position préprogrammée en cas de perte de signal, évitant ainsi que le modèle ne s'éloigne de trop. Lorsque le récepteur détecte le signal de l'émetteur, vous pouvez reprendre l'utilisation normale de votre modèle.

### SmartSafe + Hold Last (Maintien de la dernière position)

AR8010T/AR9030T, par défaut

### Sécurité intégrée prédéfinie

AR9320T, par défaut AR8010T/AR9030T

- Les récepteurs AR8010T et AR9030T présentent deux types de sécurité intégrée lors de la configuration : **SmartSafe + Hold Last** (Maintien de la dernière position) et **Sécurité intégrée prédéfinie**.
- Le récepteur AR9320T possède un type de sécurité intégrée : **Sécurité intégrée prédéfinie**

## Affectation

Les récepteurs AR8010T/AR9030T/AR9320T doivent être affectés à l'émetteur avant de pouvoir fonctionner. L'affectation est le processus qui consiste à apprendre au récepteur le code spécifique de l'émetteur afin qu'il se connecte uniquement à cet émetteur particulier.

1. Branchez le récepteur à distance et tout capteur de télémétrie au récepteur principal.

### Sécurité intégrée prédéfinie

#### AR9320T

1	Baissez la manette des gaz sur l'émetteur et mettez les manches et les commutateurs aux positions de sécurité intégrée désirées.
2	Maintenez le bouton d'affectation appuyé ou insérez la prise d'affectation.
3	Allumez le récepteur
4	Relâchez le bouton dès que le récepteur passe en mode affectation (DEL clignotante).
5	Placez l'émetteur en mode affectation et terminez l'affectation. Débranchez la prise d'affectation.

## Bouton d'affectation AR8010T/AR9030T

	<b>Sécurité intégrée prédéfinie</b>	<b>SmartSafe + Hold Last (Maintien de la dernière position)</b>
1	Mettez tous les manches et commutateurs de l'émetteur aux positions de sécurité intégrée désirées.	Baissez la manette des gaz sur l'émetteur.
2	Maintenez le bouton d'affectation appuyé.	Maintenez le bouton d'affectation appuyé.
3	Mettez le récepteur en position On (allumé).	Mettez le récepteur en position On (allumé).
4	Placez l'émetteur en mode affectation et laissez-le terminer l'affectation.	Relâchez le bouton dès que le récepteur passe en mode affectation (DEL orange clignotantes).
5	Relâchez le bouton d'affectation une fois le processus d'affectation terminé.	Placez l'émetteur en mode affectation et laissez-le terminer l'affectation.

## Prise d'affectation AR8010T/AR9030T

	<b>Sécurité intégrée prédéfinie</b>	<b>SmartSafe + Hold Last (Maintien de la dernière position)</b>
1	Mettez tous les manches et commutateurs de l'émetteur dans leurs positions de sécurité intégrée souhaitées	Baissez la manette des gaz sur l'émetteur.
2	Insérez la prise d'affectation dans le port d'affectation.	Insérez la prise d'affectation dans le port d'affectation.
3	Mettez le récepteur en position On (allumé).	Mettez le récepteur en position On (allumé).
4	Débranchez la prise d'affectation dès que le récepteur passe en mode affectation (DEL orange clignotantes).	Placez l'émetteur en mode affectation et laissez-le terminer l'affectation.
5	Placez l'émetteur en mode affectation et laissez-le terminer l'affectation.	Débranchez la prise d'affectation.

Débranchez la prise d'affectation après l'affectation ou le récepteur repassera en mode affectation à sa prochaine mise sous tension. Retirez toujours la prise d'affectation avant un vol.

Si, à n'importe quel moment, le système ne se connecte pas après sa mise sous tension, vérifiez que la bonne mémoire de modèle est sélectionnée dans l'émetteur.

### Après la connexion

Lorsque l'émetteur et le récepteur sont connectés, les DEL orange sur le récepteur principal et les récepteurs à distance restent allumés. Si, pour quelque raison que ce soit, une sécurité intégrée est déclenchée, le système reprendra immédiatement le contrôle dès que la connexion est rétablie.

## Test Failsafe

Fixez votre avion au sol et retirez les hélices. Pour effectuer le test Failsafe, mettez l'émetteur hors tension, observez comment le récepteur déplace les gouvernes et contrôlez que le moteur ne prend aucun régime.

## Fonctionnement du récepteur seul

- Quand le récepteur est allumé seul (pas de signal de l'émetteur), la voie des gaz n'a pas de signal pour empêcher d'armer ou d'utiliser le contrôleur.
- Les autres voies n'ont pas de signal en sortie jusqu'au rétablissement de la liaison entre l'émetteur et le récepteur.

## Essai de portée

---

Il est important de procéder à un contrôle de portée avant chaque vol, en particulier avec un nouveau modèle. Tous les émetteurs pour aéronefs Spektrum disposent d'un système de contrôle de portée intégré qui, lorsqu'il est activé, réduit la puissance de sortie et permet ainsi un contrôle de portée.

1. Le modèle étant retenu au sol\*, placez-vous à 30 pas (env. 28 mètres) de celui-ci.
2. Tenez-vous face au modèle, l'émetteur étant dans votre position de vol normale et mettez votre émetteur en mode contrôle de portée.
3. Vous devriez avoir le contrôle total du modèle à 30 pas (28 mètres).
4. Si vous rencontrez des problèmes, appelez le Service Après Vente d'Horizon Hobby le plus proche de vous. Les informations pour les contacts sont listées dans la section Garantie.

## Test de portée avancé

Pour les modèles réduits perfectionnés comportant une part importante de matériaux conducteurs, il est recommandé d'opter pour l'essai de portée avancé en utilisant un Flight Log. L'essai de portée avancé confirmera le fonctionnement optimal des récepteurs internes et du récepteur satellite et que l'installation (la position des récepteurs) est optimisée pour l'aéronef en question. Cet essai de portée avancé permet d'évaluer les performances RF de chacun des récepteurs et d'optimiser les endroits d'implantation du récepteur satellite.

**IMPORTANT:** Si vous ne possédez pas un émetteur compatible télémétrie, vous pouvez connecter un Flight Log dans le port BIND/Prog du récepteur.

1. Placez-vous à 30 pas du modèle. Tenez-vous face au modèle, l'émetteur étant dans votre position de vol normale.
2. Mettez votre émetteur en mode essai de portée. Le mode d'essai de portée permet de réduire la puissance de sortie de l'émetteur.
3. Demandez à quelqu'un de positionner le modèle dans diverses orientations (nez vers le haut, nez vers le bas, le nez vers l'émetteur, le nez loin de l'émetteur, etc.)
4. Observez la télémétrie sur votre émetteur. Notez toutes les orientations qui causent des pertes de signal. Effectuez cette étape pour au moins une minute.
5. Re-positionnez des récepteurs à satellite si nécessaire.



## Spécifications pour le système d'alimentation du récepteur

Les systèmes d'alimentation inadaptés et incapables de fournir la tension minimale requise au récepteur en vol sont la première cause de défaillances en vol. Quelques-uns des composants du système d'alimentation affectant la capacité à fournir correctement l'alimentation appropriée sont énumérés ci-après :

- Pack de batteries de réception (nombre d'éléments, capacité, type de batterie, état de charge)
- La capacité du contrôleur électronique de vitesse à fournir du courant au récepteur sur les aéronefs à moteur électrique
- Le câble d'interrupteur, les raccordements des batteries, les raccordements des servos, les régulateurs etc.

L'AR8010T/AR9030T/AR9320T nécessite une tension d'alimentation de 3.5V minimum; il est fortement recommandé de tester l'alimentation en respectant la procédure suivante.

### Directives recommandées pour le test du système d'alimentation

En cas d'utilisation d'un système d'alimentation douteux (p. ex. batterie de petite capacité ou usagée, contrôleur électronique de vitesse n'ayant pas de BEC acceptant un fort appel de courant, etc.), nous recommandons d'utiliser un voltmètre pour effectuer les tests suivants.

L'appareil de mesure pour récepteur et servo digital Hangar 9(HAN172) ou le Spektrum Flight Log (SPM9540) sont des outils parfaits pour effectuer le test ci-dessous.

Branchez le voltmètre sur une voie libre. Le système étant en marche, appuyez sur les gouvernes en appliquant une pression avec la main tout en contrôlant la tension au niveau du récepteur. La tension doit rester au-dessus de 4,8 volts même lorsque tous les servos sont fortement contraints.

### Fonctionnement du système QuickConnect à détection de perte de tension

- Lorsque la tension du récepteur chute en dessous de 3,5 volts, le système cesse de fonctionner.
- Lorsque l'alimentation est rétablie, le récepteur tente immédiatement de se reconnecter.
- Si les deux fréquences sont présentes (émetteur resté en marche), le système se reconnecte typiquement en 4/100èmes de seconde.

**REMARQUE:** Si une perte de tension se produit en vol, il est impératif d'en déterminer la cause et d'y remédier.

### Important: Utilisez uniquement des rallonges et cordons Y standards

L'utilisation de rallonges ou cordons Y amplifiés causera des dysfonctionnements des servos et un souci d'incompatibilité avec le système Spektrum.

## Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne répond pas à la manette des gaz, mais répond aux autres commandes	La manette des gaz n'est pas au ralenti et/ou le réglage du trim de gaz est trop élevé	Réinitialiser les commandes à l'aide de la manette des gaz et le trim de gaz au niveau le plus bas
	La course du servo des gaz est inférieure à 100 %	S'assurer que la course du servo des gaz est à 100 % ou plus
	Le canal des gaz est inversé	(Avec la batterie débranchée de l'aéronef) Inverser le canal des gaz sur l'émetteur
	Moteur déconnecté du variateur ESC	Vérifier que le moteur est branché au variateur ESC
Impossible d'affecter l'appareil (pendant l'affectation) à l'émetteur	L'émetteur est trop proche de l'appareil pendant le processus d'affectation	Éloigner l'émetteur sous tension de quelques mètres de l'appareil, débrancher et rebrancher la batterie de vol à l'appareil
	L'appareil ou l'émetteur est trop proche d'un grand objet métallique, d'une source sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacer l'appareil et l'émetteur et réessayer l'affectation
	La prise d'affectation n'est pas correctement installée dans le port d'affectation	Brancher la prise d'affectation dans le port d'affectation et affecter l'appareil à l'émetteur
	Niveau de charge de la batterie de vol/de l'émetteur trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Temps de maintien de la pression du bouton d'affectation trop court pendant le processus d'affectation	Mettre l'émetteur hors tension et répéter le processus d'affectation.

Problème	Cause possible	Solution
Impossible de connecter l'appareil (après l'affectation) à l'émetteur	L'émetteur est trop proche de l'appareil pendant le processus de connexion	Éloigner l'émetteur sous tension de quelques mètres de l'appareil, débrancher et rebrancher la batterie de vol à l'appareil
	L'appareil ou l'émetteur est trop proche d'un grand objet métallique, d'une source sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacer l'appareil et l'émetteur et réessayer la connexion
	Prise d'affectation laissée installée dans le port d'affectation	Réaffecter l'émetteur à l'avion et retirer la prise d'affectation avant de procéder à une mise hors tension, puis sous tension
	Affectation de l'appareil à la mémoire d'un modèle différent.	Sélectionner la mémoire du modèle correct sur l'émetteur
	Niveau de charge de la batterie de vol/de l'émetteur trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	L'émetteur a peut-être été affecté à un appareil différent à l'aide d'un protocole DSM différent	Réaffecter l'aéronef à l'émetteur
Gouverne bloquée	Gouverne, renvoi de commande, tringlerie ou servo endommagé	Remplacer ou réparer les pièces endommagées et ajuster les commandes
	Fil électrique endommagé ou branchements desserrés	Vérifier les fils et branchements électriques et procéder aux branchements ou remplacements nécessaires
	L'émetteur n'est pas correctement affecté ou les mauvais appareils ont été sélectionnés	Réaffecter ou sélectionner le bon appareil dans l'émetteur
	Faible niveau de charge de la batterie de vol	Recharger entièrement la batterie de vol
	Le circuit BEC (Battery Elimination Circuit) du variateur ESC est endommagé	Remplacer le variateur ESC

Accessoires en option	
SPMA3065	Câble de programmation USB
Capteurs télémétriques et accessoires	
SPMA9571	Capteur de température télémétrique Spektrum DSMX/DSMR
SPMA9589	Capteur télémétrique d'altitude et variomètre pour avion
SPMA9569	Capteur télémétrique de tr/min pour avion et support
SPMA9558	Capteur de tr/min sans balais
SPMA9587	Capteur télémétrique GPS pour avion
SPMA9589*	Aircraft Telemetry Altitude and Variometer Sensor*
SPMA9556	Capteur télémétrique de tension de batterie de vol : EC3/IC3
SPMA9604	Aircraft Telemetry Receiver Battery Energy Sensor
SPMA9605*	Capteur télémétrique de niveau de batterie de vol pour avion
SPMA9551	Rallonge télémétrique pour avion de 30,5 cm
SPMA9552	Rallonge télémétrique pour avion de 60,9 cm

\* Uniquement applicable aux récepteurs AR8010T et AR9030T. Les fonctions du SPMA9589 sont déjà intégrées au SPMAR9320T.

\*\*Pour une utilisation avec des batteries de système électrique distinctes de la ou des batteries du récepteur.

## Garantie et réparations

### Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

### Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

### Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

## Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

## Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

## Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

## Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

## Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

**ATTENTION:** Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

## Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/ E-mail
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonho- bby.com

### Information IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Informations de conformité pour l'Union européenne

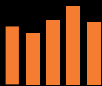
**CE** Déclaration de conformité de l'Union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive RED.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

### Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.



**SPEKTRUM®**

© 2020 Horizon Hobby, LLC.

DSM, DSM2, DSMX, QuickConnect, ModelMatch, SmartSafe, Hangar 9 and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

JR is a registered trademark of JR Americas. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 7,391,320. US 9,930,567. US 10,419,970. Other patents pending.

Created 01/20

52912.1

SPMAR8010T / SPMAR9030T / SPMAR9320T